

# Memoria de Actividad 2013

## Un torrente de solidaridad



# Memoria de Actividad 2013

## Un torrente de solidaridad



## Índice

1. Quiénes somos	_____	2 - 5
2. Qué hacemos	_____	6 - 9
3. Hospitales hermanados	_____	10 - 23
4. Proyectos de colaboración	_____	24 - 29
5. Proyectos transversales	_____	30 - 37
6. Organizaciones con las que trabajamos	_____	38 - 41
7. Información económica	_____	42 - 44
8. Agradecimientos	_____	45 - 48

Agradecemos la colaboración voluntaria de las siguientes personas que han participado en la creación de esta Memoria de Actividades 2013:

**Coordinación** - Macrina Camps

**Edición y redacción de contenidos** - José A. Huertas

**Diseño y maquetación** - Silvia Fernández, Javier Abellán, Susana Vila

**Fotos** - Imágenes cedidas por voluntarios a Fundación Recover Hospitales para África



El río se llena  
con arroyos pequeños.  
(Proverbio Africano)

*“Gracias a todos por hacer que 2013 haya sido un año de grandes retos,  
nuevas oportunidades y proyectos consolidados”*

Estimados amigos,

Queremos daros la bienvenida a la Memoria Anual 2013 de la Fundación Recover, Hospitales para África: un documento que reúne todas las actividades que hemos realizado durante el pasado ejercicio. Este año ha estado marcado por grandes retos, nuevas oportunidades y proyectos consolidados basados en único objetivo: **lograr que los pacientes africanos tengan garantizado el acceso a una sanidad de calidad y a un precio asequible.**

Es un honor afirmar que el proyecto en el que la Fundación basa sus cimientos avanza muy positivamente. Dicho proyecto no es otro que el apoyo y acompañamiento a diversos hospitales africanos durante un periodo de entre 5 y 7 años para conseguir que se gestionen por sí mismos. En este momento apoyamos a tres hospitales cameruneses en el reto de alcanzar un mayor nivel de profesionalización:

- El Hospital Saint Martin de Porres, el más consolidado, brinda atención a más de 50.000 pacientes. En este momento, estamos considerando la posibilidad de ampliar su área de maternidad.
- El Hospital Saint Dominique de Djunang opera a pleno rendimiento y cuenta con una dotación humana y equipamiento óptimo. Nuestra labor en el centro gira hoy alrededor de la formación de su personal y de la adaptación de sus procesos y sistemas en aras de una mejor gestión hospitalaria.
- El Hospital de Monavebe en Sangmelima cuenta con las infraestructuras necesarias para desarrollar su actividad sanitaria, pero precisa de más equipos de diagnóstico y de un mayor nivel de formación de su personal.

Desafortunadamente, muchos hospitales africanos no cuentan todavía con los medios necesarios para tratar casos extremos, una realidad que nos ha conducido a la creación de un programa para trasladar a estos pacientes a España para su tratamiento en nuestro país. Nos enorgullece anunciar que, a finales de 2013, ya hemos ayudado a mejorar la calidad de vida de 100 pacientes evacuados a España.

Por su parte, nuestro programa de Teleasistencia / Salud 2.0, basado en la formación continua de profesionales africanos y españoles, ha experimentado un gran desarrollo. Resulta muy gratificante comprobar cómo una iniciativa que comenzó como un proyecto piloto en 2010 amplía año tras año su alcance y recorrido futuro.

Nos gustaría destacar asimismo que en 2013 hemos puesto en marcha una nueva herramienta interna: la Auditoría Asistencial, que nos permite medir la evolución de un hospital en términos de calidad de procesos y forma de trabajo, con el fin de incorporar de manera progresiva criterios de mejora continua y normalización en la prestación y gestión de los servicios sanitarios de los centros beneficiarios.

Desde el Patronato de la Fundación Recover queremos agradeceros vuestro apoyo, ya que sin él no sería posible completar proyectos, emprender otros nuevos o ampliar nuestros horizontes. Además de las altas de socios, contamos con la complicidad y colaboración de empresas, médicos, ONGs, organismos públicos y centros educativos, que colaboran con recursos, personal y conocimiento. Este es el caso, por ejemplo, de la Universidad Autónoma de Madrid, con la que colaboramos desde 2013 en un Máster de Medicina Tropical. No queremos despedirnos sin mostrar también nuestro agradecimiento a todos aquellos que, desde su perspectiva local, colaboran con la Fundación para canalizar la ayuda en África.

Os invitamos ahora a que descubráis en las páginas de esta memoria la actividad desarrollada durante 2013 y a que juntos mantengamos y reavivemos nuestra ilusión compartida por seguir prestando a quien más lo necesita lo mejor de nosotros mismos.

**Muchas gracias.**

Patronato de Fundación Recover, Hospitales para África

# 1. Quiénes somos



# 1. Quiénes somos

La Fundación Recover, Hospitales para África está compuesta por un conjunto de personas y organizaciones comprometidas con la realidad sanitaria africana. El objetivo de Recover es conseguir que la población de las zonas en que trabajamos pueda acceder a unos servicios sanitarios que ofrezcan las mayores garantías asistenciales a precios asequibles.

Nuestra Fundación se rige por un Patronato formado por seis profesionales vinculados al ámbito sanitario. Recover es una Organización No Gubernamental de Desarrollo (ONGD) inscrita en el registro de ONGDs de la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID) con el número 2232, así como en el Registro de Asociaciones del Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad, con el número de inscripción 28/1428.

En la actualidad colaboramos con más de 60 organizaciones que hacen posible el desarrollo de nuestros proyectos. Contamos con el soporte de ONGs, fundaciones, empresas privadas e instituciones públicas que contribuyen a nuestra misión: el acompañamiento a los centros hospitalarios con los que colaboramos para que sean gestionados íntegramente por personal local cualificado.

Gracias a la exitosa campaña de Navidad, la Fundación superó la cifra de 500 socios a finales de 2013; sin embargo, como estos nuevos socios empezaron a abonar sus cuotas a partir de enero de 2014, a efectos de cierre de ejercicio, Recover completó el año con 426 socios activos: 165 más que a finales de 2012.

	 España	 Camerún	 Burkina Faso	 R.D. Congo
Índice de Desarrollo Humano	23	150	183	186
Esperanza de vida al nacer	81,6 años	52,1 años	55,9 años	48,7 años
Nº de Médicos por cada 1.000 personas	2,3	0,2	0,1	0,1
Tasa Mortalidad por paludismo por cada 10.000 habitantes	0,0	121	221	193
Tasa Mortalidad menores 5 años por cada 1.000 nacidos vivos	5	136	176	170
Tasa de Mortalidad materna por cada 100.000 nacidos vivos	6	690	300	540
Nacimientos atendidos por personal cualificado	N/D*	64%	67%	80%

\* Por encima del 99% en 2010

Fuentes: Informe 2013 Índice Desarrollo Humano (datos 2012)

World Health Statistics 2013 [http://www.who.int/gho/publications/world\\_health\\_statistics/2013/es/](http://www.who.int/gho/publications/world_health_statistics/2013/es/)

La visión que guía el trabajo de Recover es dar continuidad a los proyectos sanitarios en los que nos implicamos, evitando generar dependencias mediante nuestro acompañamiento. Buscamos la sostenibilidad y la autogestión a largo plazo como criterios principales y, por lo tanto, trabajamos entre 5 y 7 años con cada hospital para lograr una auténtica gestión autónoma.

## Nuestros valores

Los valores que defiende la Fundación Recover, Hospitales para África son:

- El **crecimiento sostenible**, procurando que la calidad prime sobre la cantidad, y por lo tanto centrándonos en un volumen de proyectos que permita un éxito perdurable en cada centro.
- El **trabajo en red**, consistente en compartir recursos, conocimientos y esfuerzos con instituciones, profesionales y particulares que persiguen los mismos objetivos que nosotros, bajo la convicción de que la coordinación con otros organismos puede facilitar el camino y mejorar nuestra organización.
- Y la **perdurabilidad**, mediante la continuidad en el tiempo de nuestras actuaciones, orientadas en última instancia a que los hospitales en los que intervenimos funcionen por sí mismos en el largo plazo.



Parte del equipo de Fundación Recover (de izda. a dcha.): José A. Huertas, Ana Buelta, Sonia Gallego, Macrina Camps, Ángela Sevillano, Nery Villalobos y Héctor Escaso.



Mapa de la procedencia geográfica de los voluntarios de Recover desde sus orígenes

### La contribución de los voluntarios

El voluntariado es una parte fundamental del engranaje de la Fundación Recover. La ayuda desinteresada de muchas personas, tanto en España como en África, es clave para llevar a buen puerto nuestros proyectos. Las voluntarias y voluntarios participan además en todas las fases de nuestra actividad: desde la definición de los proyectos hasta su puesta en marcha.

Desde la creación de Recover en 2006, más de 500 voluntarios han contribuido a nuestra misión. Los perfiles van desde profesionales de la medicina hasta arquitectos, ingenieros o periodistas. Y es que aunque nuestro ámbito es el de la salud, necesitamos soporte en otras muchas funciones que contribuyen a nuestro fin social.

Entre las diversas modalidades de voluntariado que plantea Recover existe la posibilidad de ayudar desde nuestra sede, acompañar a los pacientes africanos que vienen a España a recibir tratamiento, dar apoyo a los eventos que organizamos (por ejemplo, mercadillos solidarios), o ejercer como tutores de los médicos africanos becados que vienen a España.

Cualquier persona que desee colaborar con la Fundación puede ponerse en contacto con nosotros a través de nuestra web ([www.fundacionrecover.org](http://www.fundacionrecover.org)), email ([info@fundacionrecover.org](mailto:info@fundacionrecover.org)) o teléfono (914110968). Teniendo en cuenta que las necesidades de Recover son muy diversas, intentaremos aprovechar la formación, experiencia y motivación que cada persona pueda aportar al proyecto.

Cualquier ayuda es bienvenida porque, como dice Eduardo Galeano, *“mucha gente pequeña, en lugares pequeños, haciendo cosas pequeñas, puede cambiar el mundo”*.

## 2. Qué hacemos



## 2. Qué hacemos

La Fundación Recover participa en proyectos situados en África Subsahariana, siendo **Camerún** el país en el que desarrollamos la mayoría de nuestras actuaciones. En 2013, hemos trabajado asimismo con centros de **Burkina Faso** y de la **República Democrática del Congo**. Nuestras líneas de actuación son:

- El apoyo en la **construcción o rehabilitación de infraestructuras sanitarias**.
- El apoyo para la prestación de un **tratamiento de calidad y a precios asequibles** por parte de los centros hospitalarios con los que colaboramos.
- La **formación** como prioridad absoluta y abordada a través de diferentes programas: desde el traslado de voluntarios a África hasta las becas de estudios en África o para la realización de rotaciones en hospitales españoles.
- El **equipamiento de hospitales** mediante donaciones en especie en España. Dicho equipamiento pasa por una serie de procesos para garantizar su calidad y seguridad.
- El apoyo en la **definición de procesos internos** para la gestión de diferentes áreas de los centros hospitalarios.
- La **evacuación de enfermos incurables en África a España** para poder ser tratados.
- Y, como condición indispensable para desarrollar todas estas líneas de trabajo, una labor de **captación de fondos y equipos de segunda mano** y de **establecimiento de acuerdos con hospitales** desde España.



*Pacientes en el Centro Hospitalario Saint Martin de Porres, Yaundé (Camerún)*

Para nuestro trabajo en África contamos con dos modelos de colaboración:

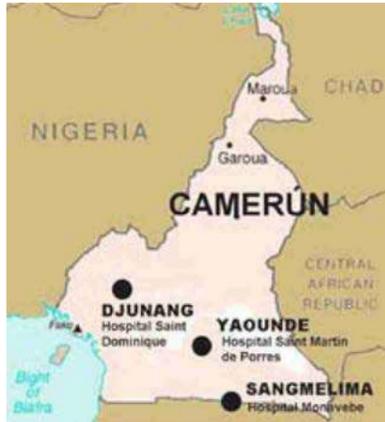
- **Hospitales hermanos.**- Consiste en una colaboración continuada en el tiempo de entre 5 y 7 años para promover el desarrollo integral de todas las áreas de un hospital africano. En la actualidad, Recover desarrolla este modelo de cooperación con tres hospitales en Camerún.
- **Proyectos de colaboración puntual.**- Consiste en una acción enfocada en un área concreta a través de una o varias de nuestras líneas de actuación.

De entre las acciones que hemos desarrollado en 2013 cabe destacar a los 15 profesionales africanos que se beneficiaron de **becas de formación concedidas por la Fundación Recover**, 7 de ellas en instituciones de su país (en Benín, Camerún y República Democrática del Congo) y las 8 restantes en España (Fundación Jiménez Díaz, Hospital Universitario Central de Asturias, Clínica Puche y Clínica Cerqueira).

El **programa de Salud 2.0**, que apuesta por el **uso de las TIC** para compartir información y recursos entre profesionales africanos y españoles, ha seguido creciendo en 2013 pese al reto que constituyó su puesta en marcha. Superadas las barreras geográficas, tecnológicas y de idioma, así como la limitación de recursos y la dispar idiosincrasia entre dos continentes tan distintos, se ha convertido en uno de los proyectos más modernos y revolucionarios de todos los que llevamos a cabo.

Asimismo, en 2013, 16 pacientes africanos fueron evacuados para recibir tratamiento médico en España gracias al **programa de evacuación de pacientes**. 7 de ellos recibieron tratamiento en el Hospital Universitario Fundación Jiménez Díaz de Madrid, y los 9 restantes en idcsalud Hospital de Albacete.

## Nuestros Proyectos



### Hospital Saint Martin de Porres, Yaoundé (Camerún)

- 52 Camas y 67.086 pacientes en 2013.
- 16 voluntarias/os en 11 proyectos.
- Importe donado: 44.848 € y 5920 € en especie.
- Asesoramiento técnico continuado.

### Hospital Saint Dominique, Djunang (Camerún)

- 47 camas y 7.639 pacientes en 2013.
- 23 voluntarias/os en 14 proyectos.
- Importe donado: 107.645 € y 1.209 € en especie.
- Asesoramiento técnico continuado.

### Hospital de Monavebe, Sangmelima (Camerún)

- 23 camas y 6.794 pacientes en 2013.
- 9 voluntarias/os en 5 proyectos.
- Importe donado: 48.096 € y 648 € en especie.
- Asesoramiento técnico continuado.

### Proyectos Transversales

#### Salud 2.0

- Hospital Saint Dominique, Hospital Saint Martin de Porres, Dispensario Bikop y Centro de Salud de Nkolondom ya utilizan la plataforma.
- Aportación de Recover: 9.309 €.

#### Atención a Pacientes

- 16 pacientes evacuados.
- Centros en España: IDC Salud Hospital Albacete (7), Hospital Universitario Fundación Jiménez Díaz - Madrid (9).
- Coste: 200.402 €.

#### Becas de Formación

- 7 Becas formación en África.
- 8 Becas formación en España.
- Aportación de Recover: 29.655 €.

### Proyectos de Colaboración

#### Colegio Jesús María Simbock, Yaoundé (Camerún)

- Becas contra la malaria.
- 104 casos atendidos. 40% de paludismo grave.

#### Guarderías de Jesús María en Yaoundé (Camerún)

- Becas contra la malaria.
- 57 niñas/os beneficiados.

#### Dispensario de Bikop (Camerún)

- Misión odontológica.

#### Escuelas Área Djunang (Camerún)

- Revisiones pediátricas.
- 526 niñas/os atendidos.

#### Centro médico de Nkolondom, Yaoundé (Camerún)

- Área de maternidad.
- Aportación de Recover: 1.000 €.

#### Asociación EDISA (Camerún)

- Creación de un banco de medicamentos.
- Aportación de Recover: 2.410 €.

#### Dispensario de Obout (Camerún)

- Rehabilitación del dispensario.
- Aportación de Recover: 3.500 €.

#### Hospital Universitario y Clínica del Este, Isiro (R. D. del Congo)

- Material quirúrgico.
- Aportación de Recover: 2.000 €.

#### Hospital GR de Kanzenze (R.D. del Congo)

- Materiales.
- Aportación de Recover: 2.000 €.

#### Hospital de Saint Camille, Ougadougou (Burkina Faso)

- Prevención y tratamiento de cardiopatías.

## 3. Hospitales hermanados



### 3. Hospitales hermanados

El concepto de hermanamiento surge de la vocación de colaborar entre iguales. El objetivo de este tipo de colaboración es lograr el desarrollo integral de todas las capacidades de los centro hospitalarios africanos con los que trabajamos, a fin de lograr su funcionamiento autónomo sin apoyo una vez finalizado nuestro acompañamiento.

El periodo de hermanamiento oscila entre 5 y 7 años. Recover solo establece este tipo de vínculo con hospitales con vocación social (fijan precios sociales) y que trabajen con personal local. El hermanamiento es una relación bidireccional que funciona en base a un intercambio continuo de experiencias y conocimientos y a una comunicación fluida con sus gestores. En un hermanamiento se desarrollan todas las actividades descritas en las líneas de actuación de la Fundación (ver sección 2 de esta memoria).

En la actualidad, Fundación Recover está hermanada con tres hospitales cameruneses: el Centro Hospitalario Dominicano de Saint Martin de Porres, en Yaundé, el Centro Hospitalario de Saint Dominique, en Djunang y el Hospital Católico de Monavebe, en Sangmelima.



Situación de los hospitales hermanados con Recover.



#### 3.1. Centro Hospitalario Dominicano Saint Martin de Porres, Yaundé (Camerún)

##### Introducción

El Centro Hospitalario Dominicano Saint Martin de Porres (CHDSMP) está gestionado por un Consorcio de Hermanas Dominicas. Se encuentra en el suburbio de Mvog Betsi, en Yaundé, capital de Camerún y segunda ciudad más poblada del país, con más de 2 millones de habitantes.

Desde su inauguración en 2008, Recover ha mantenido un acuerdo de hermanamiento con el hospital a través del cual la Fundación ha brindado soporte a sus distintas etapas de crecimiento. A lo largo de este periodo se ha trabajado conjuntamente en distintas áreas, habiéndose logrado hasta la fecha que los servicios del hospital y su modelo de gestión funcionen óptimamente en el día a día.

A lo largo de 2013, los niveles de actividad del hospital han continuado ascendiendo de forma progresiva respecto a años anteriores. El número de pacientes atendidos ha aumentado un 24% respecto al año anterior. Las áreas de atención pediátrica y materno-infantil continúan siendo prioritarias en un centro que atiende un alto número de partos y realiza una cantidad significativa de cesáreas.

##### Datos de actividad 2013

###### Estadísticas del hospital:

- Hospital hermanado desde 2008.
- 52 camas y 67.086 pacientes atendidos.
- 133 personas en plantilla (8 nuevas incorporaciones).
- 141 partos al mes.
- Pacientes en pediatría: 1.096 pacientes al año (91,33 niña/os al mes).

###### Aportación de la Fundación Recover:

- Importe metálico donado: 44.848,35 €.
- Equipamiento en especie: 5.920,17 €.
- 16 voluntarios en 11 proyectos.
- 8 becas de formación médica y gestión en España y en África.

###### Hitos y conclusiones:

- El centro sigue consolidando su actividad, incrementando el nivel de atención a pacientes respecto al año anterior en un 24%.
- La demanda continúa siendo alta. La necesidad de ampliación de las instalaciones de maternidad y pediatría es prioritaria.
- Solucionar de manera estable y eficiente el abastecimiento de agua potable, así como la gestión de residuos, es otro de los principales retos para 2014.

Exterior del Centro Hospitalario Dominicano de Saint Martin de Porres, Yaundé (Camerún)



### Hitos

De entre las acciones desarrolladas durante 2013 en el Centro Hospitalario Dominicano Saint Martin de Porres, cabe destacar:

- Definición y puesta en marcha de un **plan de trabajo conjunto** entre el hospital hermano y Recover. El plan recoge las necesidades del centro camerunés en materia de asesoramiento técnico, voluntariado, formación del personal local, equipamiento e infraestructuras y mejoras de gestión. Este plan articula el trabajo desarrollado a lo largo del año en estrecha colaboración entre el hospital y Recover. En paralelo a su despliegue, Fundación Recover lleva a cabo un asesoramiento técnico y una búsqueda de fondos continua.
- Gracias a una aportación de 20.000 euros a cargo de la Fundación Barceló, en el último trimestre de 2013 el hospital inició un **proyecto dirigido a pacientes de VIH/SIDA**, consistente en brindar apoyo económico a personas con pocos recursos para poder realizar los análisis de control y seguimiento necesarios. El proyecto también incorporó acciones para concienciar a las mujeres embarazadas sobre las medidas preventivas que pueden evitar el traspaso de la enfermedad a sus bebés.



Exterior del Centro Hospitalario Dominicano de Saint Martin de Porres, Yaundé (Camerún)



Bebés en incubadora – Centro Hospitalario Dominicano Saint Martin de Porres, Yaundé (Camerún)

- Continuidad del **programa Salud 2.0** a lo largo del año, a pesar de las dificultades que ha planteado el desarrollo del proyecto (técnicas, de adquisición de rutinas y prácticas de uso, etcétera). Se ha consolidado como experiencia piloto y se ha convertido en una referencia para su ampliación a otros centros.
- En el último trimestre de 2013 comenzaron las obras de rehabilitación y adaptación de la antigua casa de voluntarios, que pasará a ser una **nueva Unidad de Cuidados Paliativos**. Los voluntarios del centro hospitalario pasaron a ocupar un nuevo espacio, con mejores condiciones y más fácil acceso al hospital.

*“En 2011 viví mi primera experiencia como voluntaria en Camerún. Vi en primera persona la realidad de un país donde acceder a la sanidad es tan difícil. Estos tres veranos han sido los mejores momentos de mi vida, aquellos en los que estuve en un lugar donde se necesitaba ayuda humanitaria, y donde se aprende realmente a vivir. Gracias a Recover y a todos los voluntarios por su enorme compromiso de trabajo, que ha ayudado a la puesta en marcha de cada uno de los laboratorios”*  
Marta - Voluntaria en Camerún. Técnico superior en laboratorio de diagnóstico clínico en Unilabs.





Los proyectos en el Centro Hospitalario Dominicano Saint Martin de Porres con implicación de voluntarios de Recover en 2013 han sido:

PROYECTO	OBJETIVO	PERIODO	VOLUNTARIAS/OS
<b>Voluntarias/os de larga duración</b>			
Técnico de proyectos	Formulación de proyectos Diagnóstico inicial	10/2013-05/2013	Silvia
		10/2013-12/2013	Lucía
		09/2013-05/2014	Amanda
<b>Voluntarias/os de corta duración</b>			
Arquitecto	Formulación de proyectos Diagnóstico inicial	03/2013	Carlos
Urólogo	Campañas cirugía-urología	07/2013	Vicenç
Instrumentista			Isabel
Médico de familia	Sanitarios gestión (audit asistencial)	05/2013	Oscar
Farmacéutica			Paloma
Enfermera	Prácticas Máster Medicina Tropical	06/2013-07/2013	Alma
Gestión	Modelización	07/2013-08/2013	Isabel
Cirujana	Campaña cirugía plástica	10/2013	Gloria
Enfermera			Silvia
Médico	Ginecología	10/2013	Elena
Médico	Ginecología	08/2013	María
Médico	Laboratorio	11/2013	María
Médico	Medicina interna	11/2013	Ernesto
<b>TOTAL Voluntarios: 16 (3 de ellos de largo plazo) / Nº de proyectos de voluntariado: 11</b>			

### 3.2 Centro Hospitalario Saint Dominique, Djunang (Camerún)

#### Introducción

El Centro Hospitalario Saint Dominique de Djunang está situado a 3 kilómetros de Bafoussam, la tercera ciudad más poblada de Camerún. Antes de su colaboración con Recover, era una infraestructura abandonada. En 2008, la Congregación de las Dominicas de la Anunciata firmó un primer acuerdo con la Fundación Recover para la gestión conjunta del hospital, con el objetivo común de brindar un servicio sanitario más asequible y con continuidad en el tiempo a los ciudadanos.

El hospital rehabilitado comenzó a dar servicio en marzo de 2009, y, tras varias etapas de rehabilitación, a finales del 2011 inauguró su nueva ala hospitalaria, fruto también de la rehabilitación de un edificio previamente abandonado.

Tras un gran esfuerzo de coordinación, trabajo en terreno y captación de fondos en España para la finalización de las obras, en la actualidad el centro está terminado a nivel de infraestructura y óptimamente equipado. Los próximos pasos a dar se centrarán por lo tanto en mejorar la formación del personal local y en potenciar su actividad asistencial y hospitalaria, para lograr así la consolidación del hospital en los próximos dos años.

#### Datos de actividad en 2013

##### Estadísticas del hospital:

- Hospital hermanado desde 2009.
- 47 camas y 7.639 pacientes atendidos.
- 25 personas en plantilla.
- 100 partos al año.
- 663 infantes vacunados.

##### Aportación de la Fundación Recover:

- Importe donado: 107.645,4€.
- Equipamiento en especie: 1.209,6€.
- 23 voluntarias/os en 14 proyectos de formación médica y gestión.
- 4 becas de formación médica y gestión en España y en África.

##### Hitos y conclusiones:

- Aumento del 15% en el número de pacientes hospitalizados en maternidad y del 10% en el número de partos, manteniéndose a cero la tasa de fallecimientos maternos.
- Reparación del sillón dental, que ha dado pie a un aumento de la actividad de esta consulta entre el primer y el segundo semestre del año. Se trata de uno de los servicios más demandados por la población.
- El Colegio Profesional de Fisioterapeutas de la Comunidad de Madrid ha aprobado un proyecto de refuerzo del servicio de fisioterapia del hospital que permitirá, entre otras cosas, habilitar un gimnasio para la rehabilitación.

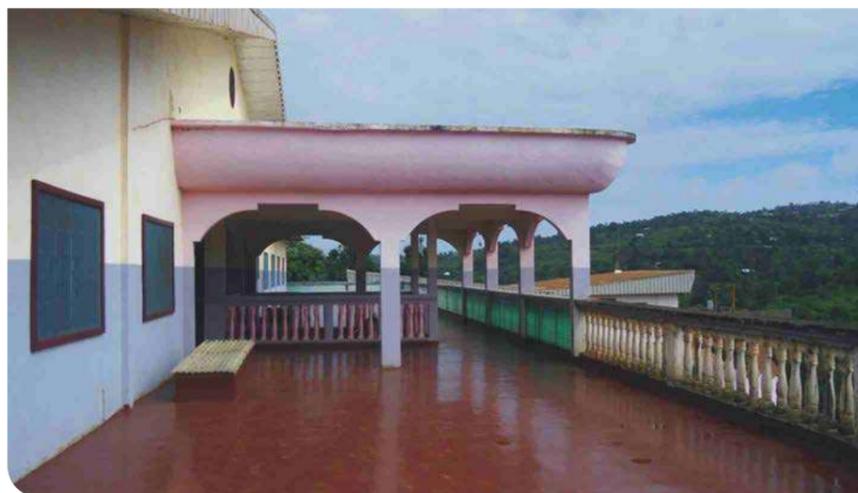


Foto de la terraza del Centro Hospitalario Saint Dominique, Djunang (Camerún)

### Hitos

De entre las acciones desarrolladas durante 2013 en el Centro Hospitalario Saint Dominique, cabe destacar:

- Definición y puesta en marcha de un **plan de trabajo conjunto** entre el hospital hermano y Recover. De forma análoga al Centro Hospitalario Saint Martin, este plan recoge todas las necesidades del centro y ha permitido articular con mayor control y exhaustividad el apoyo de Recover, paralelo a su labor continua de asesoramiento y búsqueda de fondos.
- Gracias a la financiación de EPSA, se ha completado la **rehabilitación de la infraestructura** del centro. Se han trasladado y acondicionado las consultas de odontología y fisioterapia y se ha establecido una casa para el personal médico. También se ha habilitado una sala para el personal, una cocina tradicional, un bukarou (lavadero tradicional) y se ha pavimentado el acceso al hospital, entre otras reformas.
- **Desarrollo del servicio de cirugía**, que hasta este año apenas había tenido actividad más allá de campañas quirúrgicas con voluntarios. En 2013, en cambio, se han llevado a cabo 67 intervenciones, de las cuales más de la mitad han corrido a cargo únicamente del personal local.



Voluntarios y personal local en una intervención quirúrgica en el Centro Hospitalario Saint Dominique, Djunang (Camerún)

- Se ha completado el **proyecto “Gestos que salvan vidas: Ayúdanos a mejorar la salud preventiva de niños y mujeres en África”**, financiado por Banca Cívica y del que se han beneficiado 2.000 niñas/os y mujeres embarazadas.
- Se ha realizado asimismo una **auditoría de cuentas** en el mes de septiembre de 2013 que ha puesto de manifiesto no solo los aspectos a mejorar, sino también los avances que se han logrado desde la incorporación de un nuevo contable en terreno. Su proactividad ha permitido mejorar considerablemente tanto el seguimiento económico de los proyectos como los informes de actividad y rendición de cuentas.
- Durante el mes de noviembre de 2013, un grupo de 4 profesionales sanitarios (una pediatra, dos médicos de familia y una enfermera) llevaron a cabo un nuevo **proyecto de revisiones pediátricas** en el centro. Su objetivo fue fomentar la salud infantil y prevenir futuras patologías entre niños y niñas de entre 0 y 14 años. Se revisó a un total de 526 niños/as en distintos colegios de la zona de Djunang y en el propio hospital.

*“Trabajo en el sector de la auditoría y durante mis vacaciones de verano en 2013 decidí realizar mi primera experiencia como voluntario en África para ayudar en la administración y gestión del Hospital de Djunang. En un principio reconozco que tuve dudas del valor que podía aportar mi colaboración en el ámbito de la administración, pero una vez que estás allí, cuando ves lo mucho que queda por hacer y la gran predisposición del personal por mejorar, te das cuenta de lo útil y gratificante que es poder trabajar de forma solidaria en este tipo de proyectos”*



Vicente - Voluntario Gestión en Camerún. Auditor en KPMG.



Los proyectos en el Centro Hospitalario Saint Dominique con implicación de voluntarios de Recover en 2013 han sido:

PROYECTO	OBJETIVO	PERIODO	VOLUNTARIAS/OS
<b>Voluntarios de largo plazo</b>			
Centro de Salud Local (COSA)	Buscar financiación para la construcción de la carretera. Conocer la metodología del COSA y aprovechar plataforma para dar a conocer las acciones del Centro Hospitalario	09/2012-03/2013	Agustí
Lavandería y Talleres de nutrición.	Hacer procedimientos para lavandería del hospital y mejorar los talleres de nutrición.	09/2012-03/2013	María Angels
Técnico de proyectos	Formulación de proyectos	10/2012-04/2013	Águeda Erika
Técnico de proyectos	Formulación de proyectos	10/2013-02/2014	Lorena
<b>Voluntarios de corto plazo</b>			
Oftalmología	Campaña de oftalmología	29/01 – 09/02	Pablo Rafael
Cirugía	Campaña quirúrgica	21/04-11/05	María Carmen Oscar
		21/04-04/05	Raúl
		05/05-11/05	Víctor
Gestión	Auditoría Asistencial	16-18/05	Oscar
Farmacia	Mejora de la organización de la farmacia		Paloma
Prevención	Campaña de prevención antipalúdica	02/07-26/07	Paula
Laboratorio	Estudio de viabilidad de puesta en marcha de un Banco de Sangre	22/07-09/08	Marta
Odontología	Campaña dental	15/07-02/08	Lara
		15/07-02/08	Javier
Servicio Social	Impulso de la oficina de Servicios Sociales	22/08-26/08	Isabel
Contabilidad	Auditoría de cuentas	09/2013	Vicente
Prevención	Revisiones pediátricas	11/2013	Carmen
		11/2013	Eugenia
		11/2013	María José
		11/2013	Irene
<b>TOTAL: Voluntarios: 23 (5 de ellos de largo plazo) / Nº de proyectos de voluntariado: 14</b>			

### 3.3 Hospital de Monavebe, Sangmelima (Camerún)

#### Introducción

El Hospital de Monavebe está situado en Sangmelima, una localidad rural de unos 83.000 habitantes al sur de Camerún. Da servicio a la población de la zona, que cuenta con alrededor de 200.000 habitantes. Fue creado en 1979 y, a lo largo de los años, fue gestionado por distintas congregaciones. Durante esa primera etapa enfrentó situaciones difíciles que lo condujeron a una situación de práctico abandono.

En 2010, Recover estableció un convenio de hermanamiento con el hospital a través de la Diócesis de Sangmelima. En virtud del mismo, se inició un trabajo conjunto que se ha plasmado en distintas obras de rehabilitación de las instalaciones existentes. El hospital se encuentra a día de hoy totalmente renovado, aunque aún quedan muchas áreas de mejora en su gestión de residuos, equipamiento, abastecimiento y tratamiento de agua, instalación eléctrica, y en la formación de su personal local, que deberán abordarse en el futuro.

El número de pacientes que atiende el centro continúa creciendo desde su reapertura en 2010, en paralelo a la lucha del hospital por consolidar su funcionamiento y mejorar cada día la atención gracias a la formación que presta Recover.

#### Datos de actividad en 2013

##### Estadísticas del hospital:

- Hospital hermanado desde 2010.
- 23 camas y 6.794 pacientes atendidos.
- 22 personas en plantilla (2 nuevas incorporaciones).
- 18 partos al mes.
- 228 niños hospitalizados en pediatría al año.

##### Aportación de la Fundación Recover:

- Importe donado: 48.096,54 €.
- Equipamiento en especie: 648,94 €.
- 9 voluntarias/os en 5 proyectos de formación médica y gestión.
- 3 becas de formación médica y gestión en África.

##### Hitos y conclusiones:

- En el año 2013, todos los servicios del Hospital Católico de Monavebe han experimentado un crecimiento muy marcado en cuanto al número de pacientes atendidos. Habría que destacar el servicio de pediatría que ha sufrido un ascenso de un 123% respecto al año 2012.
- Una vez conseguida una adecuada calidad de las infraestructuras, el siguiente paso es dotar de equipamiento y proporcionar formación al personal local.

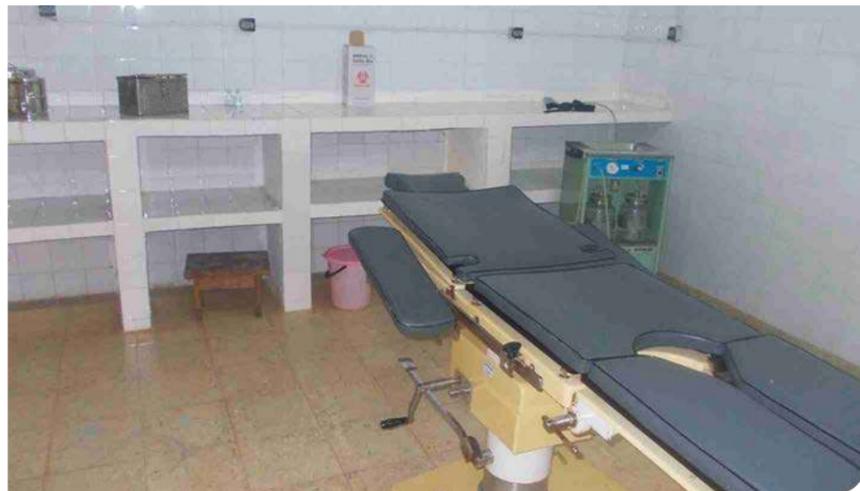
Exterior Hospital de Monavebe, Sangmelima (Camerún)



### Hitos

De entre las acciones desarrolladas durante 2013 en el Hospital de Monavebe, cabe destacar:

- Definición y puesta en marcha de un **plan de trabajo conjunto** entre el hospital hermanado y Recover. Como en los otros dos centros hermanados, este plan aglutina todas las necesidades del Hospital de Monavebe y permite ordenar la labor de acompañamiento de Recover. Además de este plan, la Fundación presta un asesoramiento técnico continuo y desarrolla durante todo el año una labor de búsqueda de fondos en beneficio del centro.
- Las **obras de rehabilitación en los edificios I y II**, que incluyeron el equipamiento del bloque operatorio todavía en curso, pero necesario para poder comenzar a realizar intervenciones quirúrgicas mayores y menores.



Parte del nuevo equipamiento del bloque operatorio, Hospital de Monavebe, Sangmelima (Camerún)

- Asimismo, en 2013 la **nueva gerencia del hospital** ha empezado a correr a cargo de la Congregación de las Hermanas de la Inmaculada Concepción. Esto implicará la continuidad y el compromiso en las labores de gestión del centro a lo largo de los próximos años.
- En 2013 finalizaron también varios proyectos que han supuesto una importante mejora en la calidad de vida de los habitantes de Sangmelima y, en particular, de los pacientes del hospital. Entre los financiadores de estos proyectos cabe destacar a Abertis, Philips, Telva, a la Parroquia de Santa María de Cana o a la Fundación Roviralta entre otros, que han permitido la completa **rehabilitación de las instalaciones y del equipamiento del hospital** (por ejemplo, mediante la revisión de la instalación eléctrica, la pavimentación de la entrada del hospital, la finalización bloque quirúrgico, etcétera).
- Por su parte, el Ilustre Colegio de Médicos de Madrid ha dotado con 15.000 euros un programa para el desarrollo de **medidas eficaces para prevenir los efectos del paludismo mal diagnosticado** entre la población infantil. A través de juegos educativos y programas de detección en los colegios, los niños y niñas de Sangmelima han podido recibir un tratamiento adecuado una vez confirmado que padecen la enfermedad.

*“Si tuviera que destacar una cosa de los hospitales en los que estuve en Camerún sería la ilusión... La ilusión de los profesionales que trabajan por mejorar día a día el servicio que prestan; y la ilusión de las personas que acuden desde lugares lejanos buscando ayuda para solucionar o paliar su sufrimiento. Una ilusión que se refleja en las miradas, una ilusión que te invade y que se transmite a todo lo que haces allí y, una vez que vuelves, a tu hospital en España”.*

*Ricardo – Voluntario auditoría asistencial en Camerún. Técnico de Salud Pública del Área I de Asturias.*



Los proyectos en el Hospital de Monavebe con implicación de voluntarios de Recover en 2013 han sido:

PROYECTO	OBJETIVO	PERIODIO	VOLUNTARIAS/OS
<b>Voluntarios de larga duración</b>			
Técnico de proyectos	Formulación y seguimiento de proyectos	10/2012 - 06/2013	Lorena
	Apoyo en el área de gestión	10/2013 - 07/2014	Esther
<b>Voluntarios de corta duración</b>			
Medicina Interna	Formación continuada para el servicio de consultas y hospitalización	02/2013 - 04/2013	Lluís
Campaña dental PERIO	Fortalecimiento del área de odontología del Hospital Monavebe en Sangmelima	03/2013	Margarita
			Belén
			Lucca
Gestión	Auditoría de cuentas	08/2013	Gloria
Medicina de familia	Auditoría asistencial	05/2013	Oscar
Farmacia			Paloma
<b>TOTAL Voluntarios: 9 (2 de ellos de largo plazo) / Nº de proyectos de voluntariado: 5</b>			



Personal local del Hospital Católico de Monavebe recibe formación sobre calidad y seguridad hospitalaria

## 4. Proyectos de colaboración



## 4. Proyectos de colaboración

### Colegio Jesús María Simbock, Yaundé (Camerún) – Becas contra la malaria

El paludismo es una de las principales causas de mortalidad entre las niñas y niños africanos. A través de estas campañas se consigue fomentar el diagnóstico y el tratamiento de calidad de la enfermedad, permitiendo una recuperación más rápida de los alumnos y del profesorado que la padece y la consiguiente reducción de secuelas y del tiempo de baja.



Este proyecto en particular consistió en la subvención total del tratamiento de paludismo al alumnado del colegio Jesús María Simbock, así como a sus profesores y a las hijas e hijos de los mismos. El proyecto en este centro de secundaria se inició en 2010.

- En 2013 se trataron 104 casos; el 40% de los mismos presentaban un paludismo grave.
- Recover aportó 3.500€ en diciembre de 2012.

### Guarderías de Jesús María en Yaundé (Camerún) – Becas contra la malaria

Este proyecto replica al realizado desde hace años en el colegio de secundaria de Simbock. En 2012, los voluntarios que colaboraban en las guarderías en otros proyectos fueron los principales promotores de que las becas contra la malaria se extendieran a las guarderías. Cabe apuntar que los niños menores de 5 años son muy vulnerables al paludismo: en Camerún, el 15% de los niños fallecen antes de cumplir 5 años, en el 19% de los casos debido al paludismo.



- A lo largo de 2013, 57 niños han recibido tratamiento gracias a esta beca; un 31% presentaban un paludismo grave.



Niño acude a consulta hospital Saint Martin de Porres, Yaundé (Camerún)

### Dispensario de Bikop (Camerún) – Misión odontológica

Por tercer año consecutivo, Recover apoyó la realización de una misión odontológica en la Misión Católica de Bikop, gestionada por las Hermanas Esclavas del Sagrado Corazón de Jesús. Se trata de un dispensario ubicado en la selva que cada día recibe a casi 100 personas afectadas por todo tipo de dolencias.

La misión, que fue posible gracias a un grupo de 4 voluntarios que se desplazaron a Bikop por espacio de dos semanas, también contó con un componente de formación del personal local.



### École Publique Djunang A, École Publique Djunang B, École Publique Djunang 2, École Catholique Saint Mathias, École Lafie I, École Maternelle de Djunang en Bafoussam (Camerún) – Revisiones pediátricas

Tras la excelente experiencia de anteriores misiones de revisiones pediátricas, en noviembre de 2013 realizamos una campaña preventiva en los colegios de los alrededores del Hospital Saint Dominique de Djunang y en el propio centro. Un grupo de 4 voluntarias sanitarias (una pediatra, dos médicos de familia y una enfermera) realizaron 526 revisiones a niños y niñas menores de 14 años con el apoyo de una voluntaria de largo plazo. Tras la campaña, se puso en marcha un procedimiento de seguimiento periódico de los casos con alguna acción sanitaria pendiente.

- Aportación de Recover: 1.500 euros.



*"Me ilusiona mucho la evolución de la consulta de oftalmología. Desde el primer año, 2009, en que solo contábamos con lo mínimo, hasta 2013, hemos conseguido un equipo que ya permite una exploración oftalmológica bastante completa. Por otro lado, ha sido un reto importante tratar de combinar la actividad asistencial con la formación del personal del centro, pero con mucha ilusión, trabajo y ayuda lo vamos consiguiendo".*



Rafael Alemán- Voluntario en Camerún. Médico oftalmólogo y profesor asociado de la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria. En la foto (a la izquierda) con Pablo García, óptico optometrista.

### Centro Médico de Nkolondom, Yaundé (Camerún) – Maternidad



Desde 2011 colaboramos con las Hermanas de San José de Girona en la ampliación y puesta en marcha de su centro médico. Las hermanas han creado dos nuevos centros: uno de diagnóstico y tratamiento integral del VIH/SIDA y una Maternidad.

En 2011 colaboramos en el centro de VIH/SIDA, que trabaja bajo las directrices del programa DREAM, y en 2013 hemos apoyado a la maternidad con la adquisición de una cuna de reanimación neonatal: un equipo fundamental para garantizar una atención rápida y cualificada para cualquier recién nacido (especialmente si nace con alguna patología).

- Aportación de Recover: 1.000 euros.



Vacunación de bebés en Centro Médico de Nkolondom, Yaundé (Camerún)

### Asociación EDISA (Camerún) – Creación de un Banco de Medicamentos



La Asociación EDISA (Ensemble pour un Développement Intégral et des Soins Accessibles) es un grupo formado por más de 40 congregaciones religiosas que trabajan en el ámbito de la sanidad en Camerún. Su objetivo es crear un Banco de Medicamentos para dar respuesta al ineficaz sistema de suministro de Camerún, que genera muchos problemas. Desde la Fundación Recover hemos apoyado la creación de este Banco y valoramos la suma esfuerzos de varias organizaciones en aras de un objetivo común. Gracias a este proyecto confiamos en establecer una central de compras que opere de forma profesional y que brinde servicio a numerosos centros de salud que trabajan sin ánimo de lucro.

- Aportación de Recover: 2.410 euros.

### Dispensario de Obout (Camerún) – Rehabilitación del dispensario



La congregación de Dominicas de Santo Domingo se ha encargado de recuperar una Misión abandonada donde existía un colegio y un dispensario. Recover, que apuesta por la rehabilitación de infraestructuras abandonadas –muy numerosas en estas zonas– antes de crear otras nuevas, aprobó un proyecto de rehabilitación de un dispensario que contará con dos salas de consulta, una sala de espera, un laboratorio y una farmacia. El proyecto se ha aprobado en 2013 y las obras se llevarán a cabo en 2014.

- Aportación de Recover: 3.500 euros.



Imágenes del estado del dispensario de Obout (Camerún)

### Hospital Universitario y Clínica del Este, Isiro (República Democrática del Congo)



#### – Material quirúrgico

En Isiro, una ciudad de la provincia oriental de la República Democrática del Congo situada a 2.400 kilómetros de la capital, Kinshasa, cuentan con alguna infraestructura hospitalaria pero con una considerable escasez de equipamiento y de materiales. El proyecto persigue dotar de materiales específicos a dos centros para poder realizar cirugías (instrumental para cesáreas, hernias, etcétera).

- Aportación de Recover: 2.000 euros.

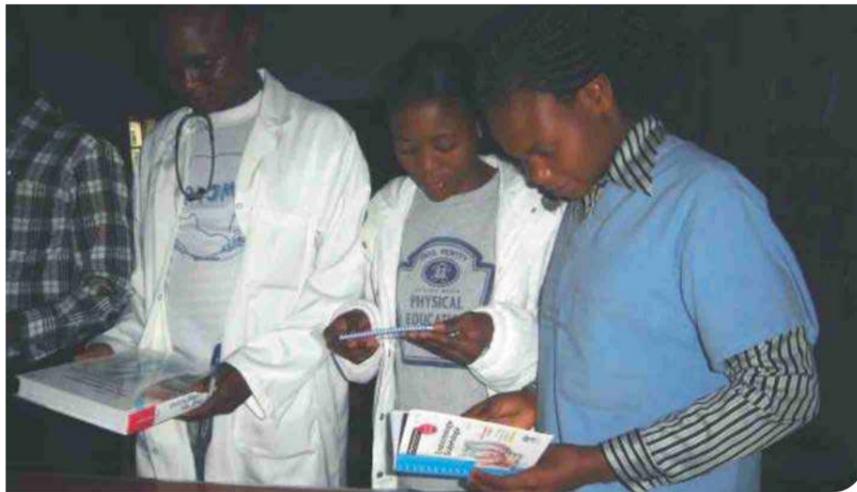
### Hospital GR de Kanzenze (República Democrática del Congo)



#### – Materiales

En 2011 iniciamos una colaboración con las Hermanas de la Pureza de María y con este Hospital congolés. En 2013 se aprobó un proyecto bajo la denominación *Realizando el presente y preparando el futuro*, basado en la apuesta de la dirección del centro por contar con una escuela de enfermería adjunta al hospital. La preocupación principal en estos momentos se centra en abastecer a dicha escuela de material didáctico y libros de apoyo, así como en la renovación las básculas, fundamentales para la asistencia pediátrica.

- Aportación de Recover: 2.000 euros.



*Personal local revisa material didáctico, Hospital GR de Kazenze (República Democrática del Congo)*

### Hospital Saint Camille, Ouagadougou (Burkina Faso)



#### – Proyecto de prevención y tratamiento de cardiopatías

Hemos cumplido tres años de trabajo en convenio con este hospital, situado en Ouagadougou y gestionado por los Padres Camilos. Colaboramos con su servicio de cardiología, el cual recibe un elevado número de pacientes (en su mayoría jóvenes, que sufren de problemas valvulares a consecuencia de fiebres reumáticas no tratadas oportunamente). Ante la carencia de operaciones cardiacas en Burkina Faso, estos pacientes, muchos en situación crítica, fallecen si no son evacuados y operados en otro país.

Gracias a esta colaboración y a la visita regular de cardiólogos voluntarios españoles, podemos hacer seguimiento de ex pacientes operados en España con fines formativos, además de estudiar nuevos casos que, en función del cuadro clínico, pueden ser evacuados y operados en España. En 2013 hemos tratado con éxito a 8 pacientes cardiopatas procedentes del Hospital Saint Camille (véase apartado 5.2 de esta memoria).

## 5. Proyectos transversales



## 5. Proyectos transversales

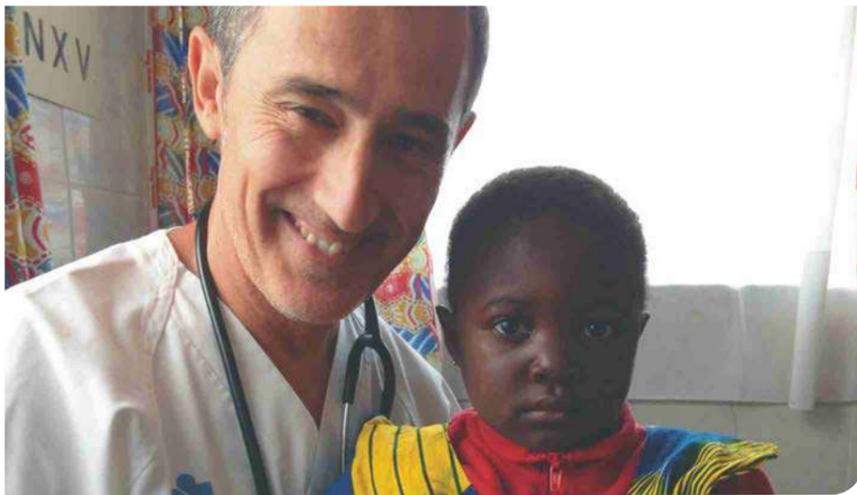
A continuación se recogen proyectos vinculados a nuestras líneas de actuación con un nexo común: la vocación de dar un servicio transversal a todos los hospitales con los que colaboramos.

Este tipo de proyectos cuenta con otro rasgo distintivo: una parte sustancial de su desarrollo se lleva a cabo en España. Dentro de ellos se engloban las iniciativas Teleasistencia / Salud 2.0, Atención a pacientes africanos en España y las Becas de formación.

### 5.1 Proyecto de Teleasistencia / Salud 2.0

El principal objetivo de este programa es ofrecer formación continua y a distancia, conectando al personal sanitario de los hospitales africanos con médicos españoles de diversas especialidades que comparten su conocimiento voluntariamente a través de una plataforma científica online llamada MEDTING.

Durante 2013 se ha dado continuidad al proyecto piloto iniciado el año anterior, lo cual ha planteado un gran reto por las barreras geográficas, lingüísticas y tecnológicas y a las diferencias de recursos e idiosincrasia de dos continentes tan distintos. Esta experiencia piloto ha sido en cualquier caso esencial para obtener aprendizajes y aplicar estrategias de futuro que han de permitir la consolidación del programa.



Javier - Voluntario Salud 2.0.

Médico de familia en CS Arquitecte Bennassar – IBSALUT.

*“Trabajar con una ONG y además a distancia... ¡Uf, eso no se presentaba fácil! Así que comprenderéis que al principio de mi colaboración con RECOVER y con su proyecto de Teleasistencia / Salud 2.0 me sintiera preocupado, nervioso, inseguro incluso. Pero de eso hace ya un año y tanto aquí, como especialmente en África, eso es casi una vida.*

*En este tiempo he tenido la suerte de vivir por un lado el trabajo 2.0: colaborar a través de Internet con los profesionales de Camerún, compartir conocimientos... Y, por otro, el presencial: la experiencia en Camerún fue fenomenal, poder estar al lado de los compañeros a los que conocía por web, en sus consultas, con sus pacientes, convivir con los demás voluntari@s y responsables del proyecto, fue muy enriquecedor”*

### Hitos del proyecto Salud 2.0 en 2013:

- Incorporación de dos nuevos centros en Camerún: el Hospital Saint Dominique de Djunang y el Centro de Salud de Nkolondom.
- Participación activa de médicos africanos y médicos voluntarios españoles en el intercambio de diagnósticos y de temas de formación, incluyendo la incorporación de nuevos voluntarios para reforzar las especialidades más demandadas.



*“Este proyecto es una buena oportunidad para intercambiar mis conocimientos médicos, así como mis experiencias profesionales, con otros especialistas que trabajan en diferentes condiciones sociales, económicas y culturales.*

*Por lo tanto, el enriquecimiento es mutuo y el paciente es el primer beneficiado.*

*Creo que es muy importante desarrollar y seguir trabajando en este proyecto, con el fin de optimizar todos sus aspectos positivos”*

Dr. Fossoh – Coordinador del programa Salud 2.0 en Camerún. Cirujano traumatólogo en Centro Hospitalario Dominicano Saint Martin de Porres, Yaundé (Camerún).

### Datos de actividad Teleasistencia / Salud 2.0 en 2013

#### Hospitales en África Implicados:

- Centro Hospitalario Dominicano Saint Martin de Porres, Yaundé (Camerún).
- Dispensario de Bikop, Mbalmayo (Camerún).
- Centro Hospitalario Saint Dominique de Djunang, Bafoussam (Camerún).
- Centro de Salud de Nkolondom, Yaundé (Camerún).
- Aportación Fundación Recover: 9.309,44 euros.

#### Hitos y conclusiones:

- El mayor hito ha sido comprobar que el programa, unido a la herramienta, es efectivo para dar formación continua, mejorar indirectamente la asistencia de pacientes de los hospitales africanos, y para la evolución de la ciencia.
- El primer Encuentro de profesionales Salud 2.0 en Camerún ha favorecido un intercambio de conocimientos médicos muy interesante.
- Selección de casos de diagnóstico interesantes a través de la herramienta para su uso en artículos científicos.

## 5.2 Evacuación de pacientes africanos a España

A medida que los hospitales africanos desarrollan sus capacidades, reciben a pacientes que requieren tratamientos muy especializados que desgraciadamente no pueden realizarse en ningún centro de sus países de origen.

Estos pacientes tienen aún la oportunidad de recuperarse a través del programa de tratamiento de pacientes africanos en España.

El protocolo es el siguiente: sus casos se alojan en la plataforma del proyecto de Teleasistencia / Salud 2.0 (Ver apartado 5.1 de esta memoria), son estudiados por especialistas españoles y, tras ser aprobados por nuestra Fundación, se procede a su evacuación.



*De izqda. a dcha: Estelle, Benedicte con su madre Brigitte y Juan, beneficiarios del programa de evacuación de pacientes africanos a España*

Mediante esta iniciativa tratamos a pacientes de diferentes edades y con patologías diversas, procedentes de Camerún, Burkina Faso y de otros países de África subsahariana.

El programa es posible gracias a una red de colaboradores en España que integran instituciones y voluntarios que acogen a los pacientes africanos, así como a la colaboración desinteresada de médicos y a la aportación del tratamiento sanitario por parte de idcsalud.

Desde que iniciamos la evacuación de pacientes en 2007, un total de 103 personas han recibido tratamiento en España.



*“Conocí Recover en la calle: se cruzaron nuestros caminos. Y en aquel cruce del camino, un abrazo, que se extiende y perdura a través de cada paciente que llega. Los 'pacientes' se convierten en 'amigos'. Acompañar y compartir – aunque sólo sea unas pocas horas por semana – resulta muy gratificante”*

Matilde – voluntaria de acompañamiento a pacientes en Madrid. En la foto con Ramone (izqda.) y Estelle (dcha).

### Datos de actividad del Programa de Pacientes en 2013

#### Estadísticas del programa:

- 16 pacientes evacuados.
- Coste Total: 200.402 euros.

#### Hitos y conclusiones:

- El 100% de los casos se cuelgan, estudian y actualizan a través del programa de Teleasistencia / Salud 2.0.
- Operada por primera vez una niña cardiópata en Albacete.
- Evacuado y tratado por primera vez un paciente de Guinea Ecuatorial.
- Se han iniciado las gestiones para la rehabilitación del piso de acogida de pacientes en Madrid.
- Se ha formalizado la grabación de un documental sobre una paciente del programa.

*“Llevaba enfermo alrededor de 9 años... ¿Qué puedo decir de esta fundación? No tengo palabras que puedan compensar todo lo que he vivido y recibido en España. Solamente quisiera decir humildemente un gran MERCI a la Fundación Recover. Os animo a creer en la actividad de esta ONG y os pido que apoyéis sus esfuerzos y su labor a favor de personas desfavorecidas”*



Roland Joel Akono - Paciente camerunés operado en España, en la foto con el Dr. Felipe López Oliva de la Fundación Jiménez Díaz, Madrid.

*“Quiero agradeceros que me hayáis concedido esta formación en Madrid que me ha permitido mejorar en muchos aspectos.*

*Os transmito un gran y sincero agradecimiento por la acogida, disponibilidad y paciencia que habéis tenido hacia mi modesta persona y os animo a continuar así, porque hacéis mucho por nosotros”.*



Alain, Auxiliar de Enfermería en Centro Hospitalario Dominicano Saint Martin de Porres, Yaundé, Camerún – Estancia de 2 meses con beca en Hospital Universitario Fundación Jiménez Díaz, Madrid.

### 5.3 Becas de Formación en España y África

Fundación Recover también cuenta con un programa de becas para la formación de personal médico y de gestión de los centros africanos con los que está hermanada. El programa plantea la ampliación de los conocimientos del personal local para desarrollar las potencialidades de los centros y mejorar la atención sanitaria a sus pacientes.

En 2013 se concedieron 7 becas para cursar estudios en África en las siguientes especialidades: electricidad, mantenimiento, técnico dentista, ginecología y obstetricia, pediatría y cirugía general/radiología. El personal de los centros ha cursado sus estudios en instituciones académicas como la Universidad de Camerún, el Instituto Universitario Saint Louis de Salud y Estudios Biomédicos de Bamenda (Camerún), la Universidad de Kinshasa (República Democrática del Congo), o la Universidad Abomey-Calavi Cotonú (Benin).

Además de la formación en África, Recover otorga becas para la realización de rotaciones en hospitales españoles por parte de profesionales africanos. En 2013, 8 profesionales procedentes de África tuvieron la oportunidad de recibir formación en cuatro centros clínicos españoles: el Hospital Universitario Central de Asturias (HUCA), el Hospital Universitario Fundación Jiménez Díaz, la Clínica Pucho y la Clínica Cerqueira.

### Datos de actividad del Programa de Becas en 2013

#### Estadísticas del programa:

- 7 becas de formación en África.
- 8 becas de formación en España.
- Centros de procedencia de los becados: 8 del Centro Hospitalario Saint Martin de Porres, 4 del Centro Hospitalario Saint Dominique y 3 del Hospital de Monavebe.
- Coste Total: 17.055 euros de importe de los becados en África.
- 12.600 euros de importe de los becados en España.
- Total: 29.655 euros.

#### Hitos y conclusiones:

- Consolidación de las sesiones informativas: durante 2013 se han consolidado las sesiones en que los becados han sido el centro de atención, expresando sus opiniones, generando debates o respondiendo a las preguntas de los participantes.
- Coordinación eficiente de becados en España: 2013 ha sido el año con un mayor número de becados. Todos pudieron contar con hospitales y tutores para la realización de las rotaciones, y del seguimiento y la coordinación necesarias una vez desplazados a España.

## 6. Organizaciones con las que trabajamos



Todo, becado en odontología, con miembros de la Clínica Cerqueira, Madrid



## 6. Organizaciones con las que trabajamos

Recover trabaja con varias empresas, organizaciones del tercer sector, colegios profesionales, servicios de salud, hospitales, instituciones públicas, etcétera. Creemos en la articulación de colaboraciones diferentes porque, sumadas, nos permiten aunar esfuerzos en aras de obtener objetivos comunes; al fin y al cabo, compartir recursos, conocimientos y experiencias siempre es beneficioso para lograr las más diversas metas.

Englobamos este tipo de colaboraciones bajo la denominación de “Trabajo en Red”, que incluye tanto acuerdos puntuales como aquellos orientados hacia un objetivo de largo plazo.

A continuación, recogemos los testimonios de algunos de los colaboradores de la Fundación Recover en 2013:

### Orange

Orange uno de los principales operadores de telecomunicaciones del mundo. Su relación con Recover se remonta en el tiempo y consiste en la participación de sus empleados en diversos proyectos de la Fundación. En la actualidad, su apoyo activo se concreta en el programa Salud 2.0.



*“En Orange nos sentimos muy orgullosos de apoyar a la Fundación Recover; en este caso, a través del programa de Salud 2.0, que pone en comunicación a médicos locales de distintos países de África con médicos voluntarios españoles que les orientan y asesoran en el diagnóstico y tratamiento de sus pacientes.*

*Una muestra de cómo las telecomunicaciones cambian nuestra vida y permiten mejorarla significativamente, acortando las distancias y eliminando barreras.*

*La Fundación Recover nos ha demostrado año tras año su compromiso, desempeño y constancia. El equipo ha conseguido consolidar este proyecto y hacerlo crecer a pesar de las dificultades.*

*Son ya más de 6 años en los que venimos apoyándoles para alcanzar pequeños grandes éxitos como el proyecto de equipamiento del Laboratorio del Hospital de Saint Dominique de Djunang en Camerún”.*

*Carmen Recio – Secretaria General de Orange España.*

### Anestmon

Anestmon es una asociación sin ánimo de lucro formada por anestesistas que trabajan voluntariamente en proyectos quirúrgicos de cooperación. Es un ejemplo claro de trabajo en red entre ONGs.



*“Un aspecto fundamental de la cooperación es la propia colaboración entre las entidades sin ánimo de lucro para poder mejorar los proyectos que realizan. La cooperación no es una carrera y no hay ganadores. Debe existir para llegar a desaparecer un día.*

*Por este motivo, desde Anestmon colaboramos con Fundación Recover en su proyecto Hospitales para África.*

*Aparte de los voluntarios anestesistas que han participado en campañas en Camerún, el material quirúrgico que recibimos y que nosotros no gestionamos lo donamos a Fundación Recover de forma altruista para que ellos lo repartan y le den el uso correcto”.*

*Raúl González – Presidente de Anestmon.*

### Renta 4

Renta 4 banco es otra de las empresas que colabora con Fundación Recover a través de donaciones destinadas al proyecto de becas para la formación del personal local de los hospitales africanos.

*“Desde la Fundación Renta 4 apoyamos proyectos que promueven la educación en las poblaciones más desfavorecidas en África y España principalmente, con el objetivo de que la educación llegue al mayor número de jóvenes con una óptima calidad y continuidad en el tiempo.*



*Hace varios años emprendimos un proyecto junto a la Fundación Recover de becas formativas para personal africano. Gracias a estas becas es posible profesionalizar el personal sanitario africano, fomentar la concienciación en el personal sanitario español y, por supuesto, una gran mejora para la sanidad en África.*

*En la Fundación Renta 4 estamos orgullosos de compartir el reto de la educación con una ONG que comparte nuestra visión y considera la formación como una inversión vital”.*

*Rafael Nieto – Director de Administración de Renta 4. (A dcha en la foto).*

## Marina Salud

Marina Salud surge tras la decisión de la Generalitat Valenciana de reforzar la red asistencial de la Marina Alta con la creación de un nuevo hospital de agudos en Dénia, y de ampliar la Red Asistencial con cuatro Centros de Salud Integral (CSI): dos en Dénia, otro en Calp y un cuarto en Xàbia. Su colaboración con Recover se centra en el programa Salud 2.0, aportando su experiencia en herramientas de tele-asistencia y a un buen número de profesionales que colaboran como voluntarios para asegurar el trasvase de conocimiento entre España y el continente africano



*“El Compromiso social y la Innovación son dos de los Valores que definen a Marina Salud como organización y también a sus profesionales. Somos una empresa comprometida con la sociedad y con el desarrollo sostenible de los sistemas sanitarios, en la que aplicamos nuevas ideas y tecnologías para desarrollar un modelo asistencial integral orientado a la salud de la comunidad. Cuando conocimos el proyecto de la Fundación Recover, comprobamos que sus fines y actividades se ajustaban a nuestros valores, y que podíamos colaborar en el objetivo de ayudar a personas desfavorecidas en otros países mediante herramientas y acciones innovadoras como la tele-asistencia. Los profesionales de nuestra organización tienen la posibilidad de estar en comunicación con médicos y enfermeros de los hospitales hermanados, ayudando y asesorando de forma constante y evitando las dificultades e inconvenientes de otras acciones que requieren el traslado hasta esos países”.*

Ángel Giménez Sierra – Director Gerente del Hospital Marina Salud de Denia.



Fundación Recover en la I Jornada de Telemedicina de Dénia

## 7. Información económica



## 7. Información económica

INGRESOS	Euros	Porcentaje
Donación empresas y organizaciones privadas	733.329 €	84,73%
Donación particulares	90.193 €	10,42%
Aportaciones de Socios	33.532 €	3,87%
Ingresos financieros	8.476 €	0,98%
Donación entidades públicas	0 €	0,00%

**TOTAL INGRESOS 2013** 865.531 €

GASTOS	Euros	Porcentaje
Ayudas Monetarias Hospital S. Martín de Porres, Yaundé	74.366 €	9,42%
Ayudas Monetarias Hospital S. Dominique, Djunang	135.426 €	17,16%
Ayudas Monetarias Hospital Monabeve, Sangmelima	65.625 €	8,31%
Ayudas Monetarias Otros Proyectos en África	24.717 €	3,13%
Ayudas en Especie Proyectos África (Equipos)	19.721 €	2,50%
Coordinación Proyectos África	5.463 €	0,69%
Plataforma salud 2.0	40.425 €	5,12%
Modelización	19.638 €	2,49%

**TOTAL GASTOS ÁFRICA** 385.382 € 48,82%

Gastos médicos Programa Pacientes España	196.052 €	24,84%
Otros gastos programa Pacientes (coordinación, billetes, seguros, etc.)	60.171 €	7,62%
<b>TOTAL GASTOS PACIENTES ESPAÑA</b>	<b>256.223 €</b>	<b>32,46%</b>

Acciones de captación	52.600 €	6,66%
Sueldos y salarios Administración	32.890 €	4,17%
Administración y Gestión (Seguros, Suministros, Transporte,...)	26.807 €	3,40%
Acciones de comunicación y sensibilización	22.128 €	2,80%
Servicios profesionales (Auditoría, Legal, etc)	11.755 €	1,49%

**TOTAL GASTOS ESPAÑA\*** 146.180 € 18,52%

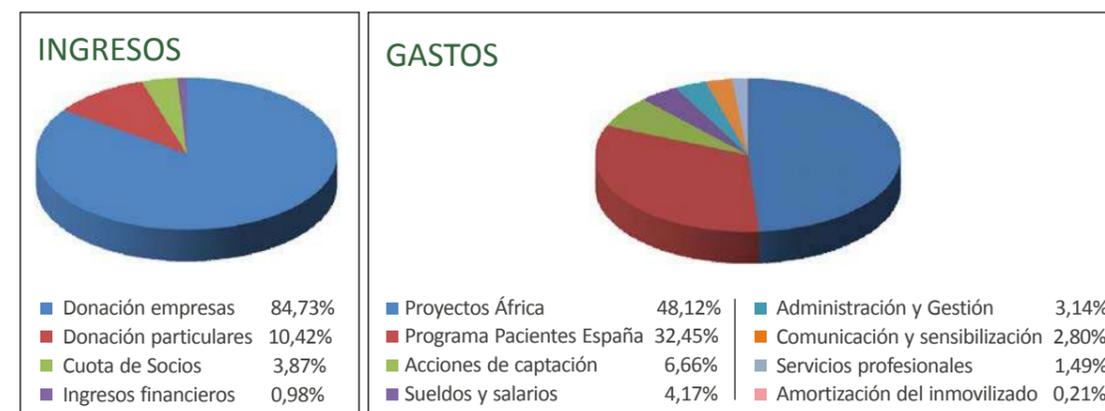
**AMORTIZACIÓN DEL INMOVILIZADO** 1.619 € 0,21%

**TOTAL GASTOS 2013** 789.403 €

**SUPERAVIT AÑO 2013\*\*** 76.128 €

\*Del total de los gastos en España un 13% ha sido subvencionado por las empresas que otorgan el servicio.

\*\* El superávit del año 2013 se destinará a la aprobación de nuevos proyectos durante 2014.



ACTIVO	Euros	Porcentaje
Tesorería*	615.990 €	72,97%
Existencias**	191.116 €	22,64%
Inmovilizado	18.714 €	2,22%
Subvenciones pendientes de cobro	17.709 €	2,10%
Gastos anticipados	682 €	0,08%

**TOTAL ACTIVO 2013** 844.211 € 100%

PASIVO	Euros	Porcentaje
Fondos Propios	607.526 €	71,96%
Donaciones**	188.063 €	22,28%
Subvenciones periodificadas***	32.484 €	3,85%
Acreedores	16.137 €	1,91%

**TOTAL PASIVO 2013** 844.211 € 100%

\* Una parte significativa de esta tesorería son donaciones recibidas en diciembre de 2013 a ejecutar en proyectos durante el 2014.

\*\* Equipos y materiales donados pendientes de envío a África.

\*\*\*Subvenciones obtenidas e ingresadas cuyo ingreso se ha periodificado a 2014.

### Informe Auditoría Económica

Las cuentas anuales de la Fundación Recover correspondientes al ejercicio 2013 han sido auditadas por Deloitte.

Los estados financieros con su correspondiente informe pueden ser consultados en [www.fundacionrecover.org](http://www.fundacionrecover.org)

# 8. Agradecimientos

## ONGS, FUNDACIONES Y OTRAS ENTIDADES



## INSTITUCIONES PÚBLICAS



## EMPRESAS COLABORADORAS





Queremos agradecer el trabajo de toda la gente que ha hecho posible esta memoria aportando fotografías, testimonios, datos...

Y, por supuesto, dar las gracias a todos los socios, voluntarios y demás personas que día a día confían en la Fundación Recover, Hospitales para África, y hacen posible su existencia.

Para que sigamos dando muchos pasos juntos.

**¡¡MUCHAS GRACIAS A TODOS!!**

### **Hazte socio y colabora**

- Sí, quiero hacerme socio. **Llama al 91 411 09 68**
- Sí, quiero hacer una donación puntual

Para cualquier importe, puedes hacer tu transferencia a:  
**Banco Popular 0075 / 0475 / 13 / 0605333280**